Rapport de la Commission d'Arbitrage

Réunion des 24 et 25 mai 2003, Lausanne (SUI)

Présents :

M. Emmanuel Katsiadakis	(GRE) Président
M. René Roch	Président de la FIE
M. Max Geuter	(GER) (MH)
M. Arthur Cramer	(BRA) (MH)
Mme Ana Pascu	(ROM)
M. Roberto Costanzo	(ITA)
M. Serge Plasterie	(FRA)
M. Moris Sakhvadze	(GEO)
M. Salah Ferjani	(TUN)
M. George Kolombatovich	(USA)
M. Arthur Bar-Joseph	(ISR)
M. Ken Ichi Hinoshita	(JPN)
M. Ioan Pop	Directeur Technique International (présent à la fin de la deuxième journée).
Mlle Claudia Sanchez Urban	Assistante de direction

Le président de la Commission donne la bienvenue aux membres et à M. René Roch, Président de la FIE.

M. Arthur Cramer demande un changement pour traiter l'ordre du jour. Les autres membres acceptent.

M. Katsiadakis commence avec le point numéro 3 de l'ordre du jour.

1.- Révision (modification) de la liste de sélection (liste des 119 personnes) des arbitres pour les Championnats du Monde et les Grands Prix de la FIE.

M. Katsiadakis propose que pour le séminaire à Athènes assistent 30 ou 40 arbitres. Les membres sont d'accord d'accepter des arbitres qui ont une seule arme pour les petits pays. Après quelques discussions, suggestions et commentaires des membres de la Commission la liste est actualisée comme suit :

	NOMS (51 nations)	PAYS	Fl.	Ep.	Sa.
1	GANAH Ahmed	ALG	B	B	
2	GRABSAH Tahar	ALG	B	B	B
3	GROUPIERRE Victor Sergio	ARG	B	A	B
4	TURIACE Sergio	ARG	B	B	B
5	OSVATH Peter	AUS	B	B	B
6	KNYSCH Irina	AUT	B	B	
7	AKULICH Gennadi	BLR	B		B
8	LOGOTKO Maksim	BLR			B
9	FINARDI Luciano	BRA	B	B	B
10	TROIS DE AVILA Regis	BRA	B	A	B
11	BELMONTE Manuel	CAN	B	A	B
12	BOUNACHADA Ayach	CAN	B	B	B
13	CANTIN Pascal	CAN	B	B	B
14	VIDOSA Christian ***	CAN	A	A	A
15	LOZANO VELANDIA Fabio E.	COL	B	B	B
16	RIVAS Mauricio	COL	B	B	
17	VASQUEZ Rodrigo	CHI	B	B	B
18	CHU Shisheng	CHN	A	B	B
19	LUO Ping Bei	CHN	B	B	B
20	ZHANG Shuangxi	CHN		B	B
21	ZHAO Chuanjie	CHN	B	B	B
22	D'AURE VEGAS Jorge	CUB	A	B	B
23	MOLA FUENTES Walfrido V.	CUB	B		B
24	LAVERDEZA MONTOYA Jose	CUB	B	B	B
25	TANDRON Lam	CUB	B	B	B
26	JANDA Frantisek	CZE	B	B	
27	JOERGENSEN Normann	DEN	B	A	B
28	EL ARABY Tamer Mohamed	EGY	A	B	B
29	EL MOTOWAKEL Mohamed	EGY	B	B	B
30	MOUNIR Ayman	EGY	B	B	B
31	ALVAREZ Jose L.	ESP	B		B
32	ESPERANZA Jesus	ESP	A	B	A
33	FERNANDES Carlos A.	ESP	B	B	B
34	MEDINA MARTINEZ Miguel	ESP	B		B
35	LAUNNE Ari	FIN		B	B
36	BOULANGER Laurent	FRA		B	B
37	GABY Bruno	FRA		B	B
38	HUMBERT Lionel	FRA	A	B	
39	ROUSSEAU Gerard	FRA	A	B	A
40	HUNTER Ian	GBR	B	A	B
41	SMITH Keith	GBR	B	A	B
42	SAKHVADZE David	GEO	B	B	B
43	BUHR Alexander	GER	B		A
44	GRUETZNER Olaf	GER	A	B	
45	LAMMER Dieter	GER	A	B	
46	ROTH Peter	GER	B	B	
47	GEROSSIDERIS Efstathios	GRE	B	B	
48	HATZISSARANTOS Dimitris	GRE	A	B	B
49	IOSSIFIDIS Pavlos	GRE	B	B	
50	LYBEROPOULOS Constantinos	GRE	B	B	
51	LAI Eric Yan	HKG	B	B	B
52	ERDEY Peter	HUN	A	B	A
53	GATAI Robert	HUN	B	B	
54	HIDASJ Jozsef	HUN	A	A	B
55	POURSALMAN Ali Reza	IRI	B	B	B
56	REZAAE Chodrat Allah	IRI	B	B	B

	NOMS (51 nations)	PAYS	Fl.	Ep.	Sa.
57	OTHMAN Muhannad	IRQ	B	B	B
58	BAR JOSEPH Shay	ISR	B	A	
59	DRAI-LAST SHIRLI	ISR	B	B	
60	KAROLITSKY Alexandre	ISR	B	B	B
61	CANNELLA Marco	ITA	B	A	B
62	SIESTO Marco	ITA	A	B	A
63	VIRGILIO Lucio	ITA	A	B	A
64	ZANOTTI Emanuele	ITA	A	B	A
65	EL NAATOR Ammer	JOR	B	B	
66	HASHIMOTO Hiroshi	JPN	B		B
67	HIROOKA Hareo	JPN	B	B	B
68	DO Tae Kwan	KOR	B	B	B
69	KIM Chang Gon	KOR	A		A
70	HUSSIN Wael Ali	KUW	B	B	B
71	MARZOUQ Fahd Al Mutairy	KUW	B	B	B
72	CASTRO Rea Jorge	MEX	B	B	B
73	RIOS RIVERA Juan Carlos	MEX	B	B	B
74	WOLTHUIS Robert	NED	B	A	
75	FAYE Bjorn	NOR	B	A	
76	BRILL Katherine	NZL	B	B	
77	FUENZALIDA Richard		B	B	B
78	KIELPIKOWSKI Piotr	PHI	B	B	
79	KISIEL Jaroslaw	POL		B	B
80	KRZESINKI Adam	POL	B	B	
81	NOWINOWSKI Dariuzs	POL	B		B
82	MAGALHAES Miguel	POL	B	B	B
83	MACHADO Miguel	POR	B		
84	FLOREA Marius	POR	B		B
85	MOLEA Romika	ROM	B	B	
86	NUTA Emilian	ROM	B	B	A
87	RAIZMAN Alex	ROM	B	B	B
88	BELIKOVA Irina	RSA	B	B	
89	KLIOUCHINE Andrey	RUS	A	B	
90	TSOUKHLO Eugeni	RUS	B	B	B
91	WONG Liang Hun	RUS	B	B	
92	PAPP Zsolt	SIN	B	A	
93	KRALIK David	SUI	B		
94	BARVESTAD Charlotte	SVK	B	B	
95	FENG Cooper	SWE	B	B	B
96	WANG San-Tsai	TPE	B	B	
97	BOUANEN Mohamed	TPE	B	B	
98	ZOUARI Hassen	TUN	B	B	
99	KARAMEE Mehmet	TUN	B	A	
100	YAMAC Haluk	TUR	B	B	
101	GOLUBYTSKY Sergei	TUR	A		B
102	GOUTZAIT Vadim	UKR	B		B
103	COTTON Derek	UKR	B	B	B
104	MARTIN Francisco	USA	B	B	B
105	NAZLYMOV Vitaly	USA	B		B
106	WASHBURN Charles	USA	B	B	
107	LIENDO Juan	VEN	B	B	
108	MARQUINA Cesar	VEN		B	
109	MORENO E. Jesus	VEN		B	

*** M. Christian Vidosa (CAN) sera désigné uniquement pour les Grands Prix.

Mme Rezaie Shirin (IRI) pourrait être ajoutée à la liste, mais il faudra avoir l'accord du président de la Fédération Iranienne.

M. Arthur Bar-Joseph propose que les arbitres qui ne s'excusent pas de ne pas pouvoir venir aux Championnats du Monde ne soient pas désignés pendant une année pour les Grands Prix et Championnats du Monde (juniors-cadets non plus).

2.- Désignation des arbitres pour les Championnats du Monde 2003 à La Havane (Cuba), à soumettre au Comité Exécutif

Voir liste ci-jointe.

3.- Désignation des arbitres pour les épreuves GP-arbitres et compétitions par équipes de la FIE pour la saison 2003 / 2004 à soumettre au Comité Exécutif.

M. Cramer propose que tous les arbitres qui figurent sur la liste réduite soient désignés au moins une fois pour participer à un Grand Prix.

Voir liste ci-jointe.

2^{ème} jour

4.- Approbation du rapport de la réunion précédente à Lausanne les 1, 2 et 3 novembre 2002.

M. Cramer fait la remarque que plusieurs points du dernier rapport n'ont pas été présentés au Comité Exécutif. Il aimerait que les compliments faits par M. Katsiadakis à propos de son travail dans la Commission soient ajoutés.

Une discussion commence à propos des deux rapports présentés à la commission : celui de M. Katsiadakis et celui de M. Cramer dans lequel il souligne tous les points que devraient être présentés au Comité Exécutif. **Le rapport de M. Cramer est approuvé avec certaines corrections de M. Katsiadakis :**

- Enlever l'encadrement et soulignement du point 9.4 et effacer « proposition approuvée pour être soumise au Comité Exécutif ».
- Dans le point 15, proposition : « Les membres discutent....pour numéroter les articles des règlements (introduction par M. Cramer) » à la place de « proposition approuvée pour être soumise au Comité Exécutif » il faudra écrire : « la Commission d'Arbitrage est favorable ».

5.- Présentation de la numérotation des Règlements par M. Arthur Cramer.

M. Cramer présente un document, le Règlement pour les épreuves, avec une numérotation faite par lui-même et explique la procédure qu'il a suivie. Les membres de la Commission sont d'accord avec cette numérotation, mais plusieurs d'entre eux proposent que cela soit présenté à la Commission des Règlements. M. Cramer n'est pas d'accord, car il devra présenter ce document au Congrès et la Commission des Règlements devra l'analyser après.

6.- Rapport des Championnats du Monde juniors / cadets 2003 à Trapani.

M. Bar-Joseph qui était délégué de la Commission d'Arbitrage lors de ces championnats, remercie ses collègues pour leur travail et les félicite.

M. Plasterie fait la présentation de ce rapport et remarque aussi la convivialité qu'il y eue entre les délégués de l'arbitrage et les arbitres. Il souligne aussi le manque d'arbitres lors de ces championnats et remarque la nette amélioration lors du choix pour arbitrer les finales et demi-finales, car il y a eu beaucoup d'arbitres de différents pays qui ont été actifs.

M. Bar-Joseph propose que les championnats du Monde Juniors soient séparés des cadets. M. Katsiadakis dit que cela est impossible pour des raisons pratiques et financières.

Certains membres font quelques corrections sur le rapport, principalement à propos des noms ou catégorie des arbitres. **Le rapport a été approuvé avec les corrections à effectuer et il sera présenté au Comité Exécutif.**

7.- Propositions pour le Congrès 2003 soumises à l'étude de la Commission.

PROPOSITIONS DE LA FEDERATION D'ESCRIME D'ALLEMAGNE

2) Arbitrage:

Avec la lettre 5/2003 la F.I.E. a fait observation de l'amende pour le cas qu'une fédération nationale ne respecte pas les quotas pour les arbitres au Coupe du Monde (cf. Règlement des épreuves o.88). Nous proposons que le montant de l'amende qu'une fédération nationale doit payer suite à une annonce d'arbitres manquants arrivée moins de deux semaines avant la compétition ou a lieu sera versée directement et immédiatement à l'adresse de l'organisateur de la Coupe du Monde à sa disposition.

Raison:

Les organisateurs ont la responsabilité et doivent assurer le bon niveau d'arbitrage. Pour cette raison ils ont besoin du montant à temps avant le tournoi afin de pouvoir recruter les arbitres suffisants.

Avis du Comité Exécutif : Favorable mais l'amende revient à la FIE si l'organisateur ne prévoit pas d'arbitre provenant d'un autre pays.

Avis de la Commission d'Arbitrage : Favorable mais l'argent doit revenir à l'organisateur pour couvrir les dépenses effectuées.

PROPOSITIONS DU PRESIDENT, DU BUREAU ET DU COMITE EXECUTIF

Les modifications apparaissent en caractères italiques et soulignés

Proposition 7 : Article o.68

L'arbitrage aux Championnats du Monde sera assuré par les arbitres choisis par le Comité exécutif de la F.I.E., sur proposition de la Commission d'Arbitrage. Les frais concernant le séjour et le voyage des

arbitres seront à la charge du Comité d'organisation qui percevra en contrepartie la totalité des droits d'engagement.

Les arbitres doivent obligatoirement assister à la réunion d'arbitrage qui a lieu la veille des Championnats du Monde.

Avis de la Commission d'Arbitrage : Favorable

PROPOSITIONS DE LA FEDERATION FRANCAISE D'ESCRIME

ARBITRAGE

PROPOSITION

Désignation des arbitres par les Fédérations nationales qu'il s'agisse des championnats du monde ou des épreuves de Coupe du Monde ou Grand Prix. Si c'est la FIE qui continue à désigner les arbitres: La Commission Internationale d'Arbitrage doit établir une liste d'arbitres à raison de deux par pays et par arme selon la valeur objective calculée par la qualité de l'arbitrage pratiquée en cours de saison dans laquelle le Comité Exécutif tire au sort.

ARGUMENTAIRE

Nous arrivons à démobiliser nos meilleurs arbitres au bénéfice de désignations politiques et nous privilégions des arguments de "mondialisation" au détriment de la qualité. La règle proposée par la Commission d'arbitrage de la FIE n'est pas appliquée, à savoir : pour arbitrer aux championnats du Monde il faut avoir arbitré dans les phases finales d'épreuves de coupe du monde 3 fois minimum dans l'arme considérée. Nous éviterons ainsi la démagogie pratiquée actuellement et l'asservissement de nos arbitres qui n'osent pas "déplaire" aux "décideurs".

Avis du Comité Exécutif : non favorable.

Avis de la Commission d'Arbitrage : Non favorable.

PROPOSITIONS DE LA FEDERATION D'ESCRIME D'ISRAEL

1. Les arbitres internationaux obtiendront leur classement auprès de la Commission d'Arbitrage de la FIE afin d'être invités aux compétitions, ou auprès d'autres organes de la FIE appropriés, le classement sera présenté par leur fédération nationale. (Comme se pratique au football).

2. Si le président FIE est informé qu'un arbitre est victime de discrimination par sa fédération nationale pour quelque raison que ce soit, il pourra ajouter cet arbitre sur une liste séparée et ce dernier sera invité à participer à des compétitions de la FIE sous le drapeau de la FIE.

3. Les arbitres citoyens d'un pays mais ne vivant pas dans ce pays et la Commission d'Arbitrage estime que cette personne pour l'activité arbitrale de la FIE, alors la Commission d'Arbitrage en informera la fédération concernée de l'intervention dans le classement national, et si la fédération nationale le souhaite, elle sera en droit de s'y opposer et de présenter ses arguments. La décision finale reviendra à la Commission d'Arbitrage.

Cette décision finale pourra être mise en appel comme toutes les décisions.

Avis de la Commission d'Arbitrage : Non favorable.

8.- Rapports des examinateurs pour les examens d'arbitrage de la saison 2002 / 2003.

Différents membres font un résumé des résultats des examens dont ils étaient examinateurs. M. Katsiadakis remarque que certains programmes informatiques ne reconnaissent pas ou inversent la date de naissance. M. Geuter propose qu'afin de corriger ces erreurs ainsi que l'orthographe des noms, les candidats envoient une copie de leur passeport en même temps que leur candidature.

Certains membres soulignent que le fait d'avoir beaucoup de candidats difficile l'organisation et le déroulement des examens. M. Katsiadakis propose que le nombre des candidats soit limité à 20 participants maximum.

M. Katsiadakis fait état des rapports envoyés par M. Geuter concernant les Grands Prix et qui servent à voir plus clairement l'activité des arbitres lors de ces tournois. Il recommande d'utiliser ce modèle de rapport à l'avenir.

9.- Présentation et approbation des cassettes vidéo (DVD etc.) pour l'arbitrage, POA, séminaires, etc. (introduction par M. Serge Plasterie).

M. Plasterie présente une vidéo d'environ 10 minutes concernant une explication de l'escrime en générale avec des images et gestes d'arbitrage, quelques règles et un petit test pour mettre en pratique les connaissances acquises. Cette cassette pourra être utilisée lors des examens d'arbitrage, séminaires, etc. Le coût de la réalisation de cette vidéo est d'environ 1000 euros et a été faite en 3 jours complets et demi. M. Cramer remarque que les lames montrées dans cette vidéo sont très courbées et que les gestes devront être améliorés. Les membres apprécient cette cassette et félicitent M. Plasterie pour son travail. Ils sont d'accord pour l'utiliser comme outil lors des examens d'arbitrage ou séminaires.

10.- Traitement et finalisation des questionnaires pour les examens écrits d'arbitrage (introduction par MM. Kolombatovich, Cramer et Plasterie).

Les questionnaires n'ont pas encore été mis au point. M. Katsiadakis propose qu'ils soient prêts pour la prochaine réunion et il crée une sous-commission (M. Kolombatovich, Cramer, Plasterie et Ferjani) afin de revoir le système des examens.

M. Cramer aimerait que le nouveau système des examens soit fait avec le Règlement numéroté. Les autres membres ne sont pas d'accord, car le travail de la commission doit avancer indépendamment de la numérotation des Règlements. Donc le système sera revu d'après le Règlement actuel.

11.- Corrections sur la liste générale des arbitres FIE

M. Costanzo donne quelques corrections à faire par le bureau de Lausanne concernant les arbitres italiens.

Les membres sont d'accord pour effacer de la liste les personnes qui ont 60 ans ou plus.

M. Katsiadakis propose que seulement les arbitres possédant une licence valable pour la saison en cours figurent sur la liste.

M. Roch propose qu'il y ait des arbitres honoraires : ceux qui sont sur la liste mais qui ne possèdent pas de licence valable et les arbitres actifs : ceux qui ont une licence valable pour la saison en cours.

12.- Points divers

- Proposition de M. Cramer concernant le Règlement : Il demande que l'on adopte les mêmes principes pour le poules que pour les autres matches (e.d.) concernant l'absence d'un tireur sur la piste . A propos de la terminologie, il faudra définir les termes normaux et mettre des exemples au Règlement. Il demande aux membres de donner des exemples sur la terminologie erronée, afin d'enrichir le texte présenté. Il dit qu'il est important aussi de commencer à sanctionner d'abord la faute la plus grave et signale que cela a été approuvé par le Comité Exécutif. Il faudra définir la position de « pointe en ligne » et faire un dessin pour l'introduire au Règlement.
- Lettre du tireur Paolo Milanoli : il demande qu'est-ce qu'il se passe s'il y a de la passivité pendant un match par équipes ? . La Commission dit qu'il faut adapter la règle des individuels à la règles des équipes. Il faudra en parler au Comité Exécutif.
- En ce qui concerne les examens d'arbitrage : il n'y aura pas d'examens d'arbitrage avant les Jeux Olympiques. M. Pop fait remarquer que le niveau des examens d'arbitrage est très bas et il y a aussi un problème de communication à cause de la langue que les participants ne comprennent pas toujours. M. Roch rappelle qu'il avait proposé que les examens se fassent à Lausanne et qu'il est essentiel de donner plus d'objectivité à ces examens.
- Fédération Hongroise : propose que M. Gergacz Laszlo et Toth Ferenc passent à la catégorie A au sabre. La Commission n'est pas favorable pour le moment.

Après avoir traité tous les points de l'ordre du jour, M. Katsiadakis remercie les membres de la Commission et lève la session à 17h.